

- 4) O reducere a prețului (garanție) și/sau o compensație acordată pasagerului de către tour-operator pentru întârzierea unui zbor, potrivit dreptului național, poate fi scăzută din compensația aferentă aceleiași întârzieri, acordată de operatorul de transport aerian în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 (articolul 12)?
- 5) În măsura în care scăderea este posibilă, operatorul de transport aerian o poate efectua oricând sau aceasta depinde de modul în care este admisibilă în temeiul dreptului național sau de modul în care instanța consideră că este adecvată?
- 6) În măsura în care dreptul național este determinant sau decizia rămâne la aprecierea instanței, compensația prevăzută la articolul 7 din regulament este menită să acopere numai neplăcerile și pierderea de timp suferite de pasager sau și daune materiale?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 14 ianuarie 2015 – Universal Music International Holding BV/Michael Tétreault Schilling și alții

(Cauza C-12/15)

(2015/C 089/13)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Recurentă: Universal Music International Holding BV

Intimați: Michael Tétreault Schilling, Irwin Schwartz, Josef Brož

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 5 punctul 3 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că „locul unde s-a produs fapta prejudiciabilă” poate fi considerat locul din statul membru în care a survenit prejudiciul, atunci când acesta constă exclusiv într-un prejudiciu patrimonial, care reprezintă urmarea directă a unui act ilicit săvârșit în alt stat membru?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare:
 - (a) În aprecierea competenței sale în temeiul articolului 5 punctul 3 din Regulamentul nr. 44/2001, pe baza cărui criteriu sau a căror puncte de vedere trebuie să determine instanța națională dacă în speță este vorba despre un prejudiciu patrimonial care reprezintă urmarea directă a unui comportament ilicit („prejudiciu patrimonial inițial” sau „prejudiciu patrimonial direct”) sau despre un prejudiciu patrimonial care reprezintă urmarea unui prejudiciu inițial produs în alt loc, respectiv despre un prejudiciu care a rezultat dintr-un prejudiciu produs în alt loc („prejudiciu consecutiv” sau „prejudiciu patrimonial indirect”)?

- (b) În aprecierea competenței sale în temeiul articolului 5 punctul 3 din Regulamentul nr. 44/2001, pe baza cărui criteriu sau a căror puncte de vedere trebuie să determine instanța națională locul unde, în prezenta cauză, s-a produs sau se consideră că s-a produs prejudiciul patrimonial, fie acesta direct sau indirect?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, Regulamentul (CE) nr. 44/2001 trebuie interpretat în sensul că instanța națională care trebuie să aprecieze dacă, în speță, îi revine competența de soluționare în temeiul acestui regulament, este obligată să își întemeieze aprecierea pe susținerile relevante ale reclamantului, respectiv ale solicitantului sau în sensul că această instanță trebuie să ia în considerare și elementele pe care pârâtul le-a invocat pentru a contesta aceste susțineri?

(¹) Regulamentul Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (JO L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74).

Recurs introdus la 22 ianuarie 2015 de Regatul Spaniei împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 13 noiembrie 2014 în cauza T-481/11, Spania/Comisia

(Cauza C-26/15 P)

(2015/C 089/14)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurrent: Regatul Spaniei (reprezentant: A. Rubio González, agent)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile recurentului

- Admiterea prezentului recurs și anularea Hotărârii Tribunalului din 13 noiembrie 2014 în cauza T-481/11, Spania împotriva Comisiei;
- anularea dispoziției din partea 2 secțiunea VI punctul D a cincea liniuță din Anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 (¹) al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate;
- obligarea intimatului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Eroare de drept în ceea ce privește conținutul obligației de motivare. Raționamentul pe care se întemeiază Tribunalul nu are claritatea necesară și lipsa de echivoc pe care trebuie să le prezinte motivarea unui regulament pentru a îndeplini cerințele articolului 296 TFUE. De fapt, Tribunalul a acoperit lacunele din expunerea de motive a Regulamentului atacat și și-a substituit propriul raționament expunerii de motive a actului atacat.

Eroare de drept în ceea ce privește principiul egalității de tratament. Raționamentul Tribunalului cu privire la acest aspect nu se întemeiază pe criterii adecvate pentru realizarea comparației. Tribunalul și-a bazat raționamentul pe un fapt presupus notoriu, care nu este susținut din punct de vedere practic și științific, și anume deosebirea dintre fructele cu coajă groasă și cele cu coajă subțire, precum și includerea citricelor în prima categorie.